



Saint Mary Orthodox Church

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

6330 W. 127th St., Palos Heights, IL 60463

Phone (708) 239-0004 | Fax (708) 221-6449 | www.stmaryoc.org | office@stmaryoc.org

Church Office Hours : Monday - Friday 10:00am-3:00pm

Sunday, February 27th, 2022

Sunday of the Last Judgment (Meat Fare)

Venerable Prokopios the Confessor of Decapolis; Thalelaeus, hermit of Gabala in Syria

Entrance Hymn

O Come, let us worship and fall down before Christ.

Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia!

هلم لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا، خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هلوليا!

Troparion of the Resurrection (Tone Three)

Let the heavens rejoice and the earth be glad, for the Lord hath done a mighty act with His own arm. He hath trampled down death by death, and become the first-born from the dead. He hath delivered us from the depths of Hades, granting the world the Great Mercy.

لِتَفْرَحِ السَّمَاوِيَّاتُ وَتَبْتَهِجِ الْأَرْضِيَّاتُ، لِأَنَّ الرَّبَّ صَنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ، وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ، وَصَارَ بَكْرًا
الْأَمْوَاتِ، وَأَنْقَذَنَا مِنْ جَوْفِ الْجَحِيمِ، وَمَنَحَ الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى.

Troparion of the Dormition (Tone One)

In thy birth giving O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling asleep thou hast not forsaken the world; for thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore by thine intercessions, deliver our souls from death.

في ميلادكِ حَفِظْتِ الْبَتُولِيَّةَ وَصَنَنْتِهَا وَفِي رِقَادِكِ مَا أَهْمَلْتِ الْعَالَمَ وَتَرَكْتِهِ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ. لِأَنَّكَ انْتَقَلْتِ إِلَى
الْحَيَاةِ بِمَا أَنْكَ أُمَّ الْحَيَاةِ. فَبِشَفَاعَاتِكَ أَنْقِذِي مِنَ الْمَوْتِ نَفُوسَنَا.

Kontakion for Sunday of Last Judgment (Tone One)

When Thou comest, O God, to earth with glory, and all creatures tremble before Thee, and the river of fire floweth before the Altar, and the books are opened and sins revealed, deliver me then from that unquenchable fire, and make me worthy to stand at Thy right hand, O righteous Judge.

إِذَا أَتَيْتِ يَا اللَّهُ عَلَى الْأَرْضِ بِمَجْدٍ، فَتَرْتَعِدُ مِنْكَ الْبَرَايَا بِأَسْرَهَا، وَنَهْزُ النَّارِ يَجْرِي أَمَامَ عَرْشِكَ، وَالصُّحُفُ
نُفْتُخُ، وَالْخَفَايَا تُشْهَرُ، فَجَنِّبِي حَيْثُ نَزَّ مِنَ النَّارِ الَّتِي لَا تُطْفَأُ، وَأَهْلِنِي لِلْوُقُوفِ عَنْ يَمِينِكَ، أَيُّهَا الدَّيَّانُ الْعَادِلُ.

Epistle for the Sunday of the Last Judgment

*The Lord is my strength and my song.
With chastisement has the Lord chastened me!*

The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (8:8-9:2)

Brethren, food will not bring us closer to God; for neither if we eat, are we the better, nor if we do not eat, are we the worse. But take heed lest by any means this authority of yours become a stumbling block to those who are weak. For if any one sees you, as someone who has knowledge, reclining at a table in an idol's temple, will not the conscience of the one who is weak be emboldened to eat of the things sacrificed to idols, and through your knowledge the weak brother perishes, for whom Christ died? And thus, sinning against the brethren, and wounding their conscience when it is weak, you sin against Christ. Therefore, if food causes my brother to stumble, I will not eat meat forever, lest I cause my brother to stumble. Am I not an apostle? Am I not free? Have I not seen Jesus Christ our Lord? Are not you my work in the Lord? If to others I am not an apostle, yet at least I am to you; for the seal of my apostleship are you in the Lord.

قُوتِي وَتَسْبِجَتِي الرَّبِّ.

أَدَبًا أَدَّبَنِي الرَّبُّ، وَإِلَى الْمَوْتِ لَمْ يُسَلِّمْنِي.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ الْأُولَى إِلَى
أَهْلِ كورِنْثُوسِ.

يَا إِخْوَةَ، إِنَّ الطَّعَامَ لَا يُقَرِّبُنَا إِلَى اللَّهِ، لِأَنَّا إِنْ أَكَلْنَا لَا نَزِيدُ وَإِنْ لَمْ نَأْكُلْ لَا نَنْقُصُ. وَلَكِنْ انظُرُوا أَنْ لَا يَكُونَ سُلْطَانُكُمْ هَذَا مَعْتَرَةً لِلضَّعْفَاءِ. لِأَنَّهُ إِنْ رَأَى أَحَدٌ يَا مَنْ لَهُ الْعِلْمُ مُتَّكِنًا فِي بَيْتِ الْأَوْثَانِ، أَقْلًا يَنْقَوِي ضَمِيرَهُ، وَهُوَ ضَعِيفٌ، عَلَى أَكْلِ ذَبَائِحِ الْأَوْثَانِ. فَيَهْلِكُ بِسَبَبِ عِلْمِكَ الْأَخِ الضَّعِيفِ الَّذِي مَاتَ الْمَسِيحُ لِأَجْلِهِ؟ وَهَكَذَا إِذْ تُحْطِئُونَ إِلَى الْإِخْوَةِ وَتَجْرَحُونَ ضَمَائِرَهُمْ، وَهِيَ ضَعِيفَةٌ، إِنَّمَا تُحْطِئُونَ إِلَى الْمَسِيحِ. فَلِذَلِكَ إِنْ كَانَ الطَّعَامُ يُشَكِّكَ أَخِي، فَلَا أَكُلْ لِحَمَاءٍ إِلَى الْأَبَدِ لئَلَّا أَشَكِّكَ أَخِي. أَلَسْتُ أَنَا رَسُولًا؟ أَلَسْتُ أَنَا حُرًّا؟ أَمَا رَأَيْتُ يَسُوعَ الْمَسِيحَ رَبَّنَا؟ أَلَسْتُمْ أَنْتُمْ عَمَلِي فِي الرَّبِّ؟ وَإِنْ لَمْ أَكُنْ رَسُولًا إِلَى آخَرِينَ، فَإِنِّي رَسُولٌ إِلَيْكُمْ. لِأَنَّ خَاتَمَ رِسَالَتِي هُوَ أَنْتُمْ فِي الرَّبِّ.

Gospel for the Sunday of the Last Judgment

The reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (25:31-46)

The Lord said, "When the Son of man comes in His glory, and all the angels with Him, then He will sit on His glorious throne. Before Him will be gathered all the nations, and He will separate them one from another as a shepherd separates the sheep from the goats, and He will place the sheep at His right hand, but the goats at the left. Then the King will say to those at His right hand, 'Come, O blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ مَتَّى الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ
وَالتَّمِيدِ الطَّاهِرِ.

قَالَ الرَّبُّ: مَتَى جَاءَ ابْنُ الْبَشَرِ فِي مَجْدِهِ وَجَمِيعِ الْمَلَائِكَةِ الْقَدِيسِينَ مَعَهُ، فَحِينَئِذٍ يَجْلِسُ عَلَى عَرْشِ مَجْدِهِ. وَتُجْمَعُ إِلَيْهِ كُلُّ الْأُمَمِ، فَيُمَيِّزُ بَعْضَهُمْ مِنْ بَعْضٍ، كَمَا يُمَيِّزُ الرَّاعِي الْخِرَافَ مِنَ الْجِدَاءِ. وَيُقِيمُ الْخِرَافَ عَنْ يَمِينِهِ وَالْجِدَاءَ عَنْ يَسَارِهِ. حِينَئِذٍ يَقُولُ

you from the foundation of the world; for I was hungry and you gave Me food, I was thirsty and you gave Me drink, I was a stranger and you welcomed Me, I was naked and you clothed Me, I was sick and you visited Me, I was in prison and you came to Me.’ Then the righteous will answer Him, ‘Lord, when did we see Thee hungry and feed Thee, or thirsty and give Thee drink? And when did we see Thee a stranger and welcome Thee, or naked and clothe Thee? And when did we see Thee sick or in prison and visit Thee?’ And the King will answer them, ‘Truly, I say to you, as you did it to one of the least of these My brethren, you did it to Me.’ Then He will say to those at his left hand, ‘Depart from Me, you cursed, into the eternal fire prepared for the devil and his angels; for I was hungry and you gave Me no food, I was thirsty and you gave Me no drink, I was a stranger and you did not welcome Me, naked and you did not clothe Me, sick and in prison and you did not visit Me.’ Then they also will answer, ‘Lord, when did we see Thee hungry or thirsty or a stranger or naked or sick or in prison, and did not minister to Thee?’ Then He will answer them, ‘Truly, I say to you, as you did it not to one of the least of these, you did it not to Me.’ And they will go away into eternal punishment, but the righteous into eternal life.”

الْمَلِكُ لِلَّذِينَ عَنْ يَمِينِهِ: تَعَالَوْا يَا مُبَارَكِي أَبِي رِثْوَا الْمَلِكِ الْمَعْدَّ لَكُمْ مُنْذُ إِنْشَاءِ الْعَالَمِ. لِأَنِّي جُعْتُ فَأَطْعَمْتُمُونِي، وَعَطِشْتُ فَسَقَيْتُمُونِي، وَكُنْتُ غَرِيباً فَأَوْيْتُمُونِي. وَعُرِياناً فَكَسَوْتُمُونِي، وَمَرِيضاً فَعُدْتُمُونِي، وَمَحْبُوساً فَأَتَيْتُمُ إِلَيَّ. حِينَئِذٍ يُجِيبُهُ الصِّدِّيقُونَ قَائِلِينَ: يَا رَبُّ مَتَى رَأَيْنَاكَ جَائِعاً فَأَطْعَمْنَاكَ، أَوْ عَطِشَانَ فَسَقَيْنَاكَ؟ وَمَتَى رَأَيْنَاكَ غَرِيباً فَأَوْيْنَاكَ، أَوْ عُرِياناً فَكَسَوْنَاكَ. وَمَتَى رَأَيْنَاكَ مَرِيضاً أَوْ مَحْبُوساً فَأَتَيْنَا إِلَيْكَ؟ فَيُجِيبُ الْمَلِكُ وَيَقُولُ لَهُمْ: الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ، بِمَا أَنْتُمْ فَعَلْتُمْ ذَلِكَ بِأَحَدِ إِخْوَتِي هَؤُلَاءِ الصِّغَارِ فَبِي فَعَلْتُمُوهُ. حِينَئِذٍ يَقُولُ أَيْضاً لِلَّذِينَ عَنْ يَسَارِهِ: اذْهَبُوا عَنِّي يَا مَلَاعِينُ إِلَى النَّارِ الْأَبَدِيَّةِ الْمُعَدَّةِ لِلْإِبْلِيسِ وَمَلَائِكَتِهِ. لِأَنِّي جُعْتُ فَلَمْ تُطْعِمُونِي، وَعَطِشْتُ فَلَمْ تَسْقُونِي. وَكُنْتُ غَرِيباً فَلَمْ تُؤْوُونِي، وَعُرِياناً فَلَمْ تَكْسُونِي، وَمَرِيضاً وَمَحْبُوساً فَلَمْ تَزُورُونِي. حِينَئِذٍ يُجِيبُونَهُ هُمْ أَيْضاً قَائِلِينَ: يَا رَبُّ، مَتَى رَأَيْنَاكَ جَائِعاً أَوْ عَطِشَاناً أَوْ غَرِيباً أَوْ عُرِياناً أَوْ مَرِيضاً أَوْ مَحْبُوساً وَلَمْ نَخْدِمَكَ؟ حِينَئِذٍ يُجِيبُهُمْ قَائِلِلاً: الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ، بِمَا أَنْتُمْ لَمْ تَفْعَلُوا ذَلِكَ بِأَحَدِ هَؤُلَاءِ الصِّغَارِ، فَبِي لَمْ تَفْعَلُوهُ. فَيَذْهَبُ هَؤُلَاءِ إِلَى الْعَذَابِ الْأَبَدِيِّ، وَالصِّدِّيقُونَ إِلَى الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.



3rd & 9th Day Memorial
Salim Haddad
Memory Eternal!



40 Day Memorial
Turkieh Kfouf
Memory Eternal!



40 Year Memorial
Salameh Kfouf
Memory Eternal!



Baptism
Kathrin
Parents: Saed & Rasha Khoury
Congratulations!

Upcoming Services & Events

Date	Time	Event
2/25/2022	6:00pm	Kids SOYO Night
2/26/2022	8:45am	Orthros for Saturday of Souls
	10:00am	Divine Liturgy for Saturday of Souls
	10:00am	Arabic School
	12:00pm	Prayers at the cemetery
	5:00pm	Great Vespers
	5:45pm	Canon and Prayers in Preparation for Holy Communion
	6:00pm	Marriage Retreat and Workshop
2/27/2022	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
	10:00am	Sunday School
	11:00am	Shawarma Sale
3/2/2022	10:00am	Morning Prayers
	10:30am	Arabic Bible Study
	6:00pm	SOYO Night
3/3/2022	6:00pm	Divine Liturgy for St Gerasimos of the Jordan

The Antiochian Women are Back

Shawarma Sale

Sunday, February 27th

Immediately after Liturgy

\$10 Meal

*Meal includes shawarma,
chips and water*



2022 Calendars

Please take one calendar
per family.

2022 Pledge Envelopes

If you signed up for pledge
envelopes please pick them up
from the ushers.



Young Adult Ministry

Growing closer to Christ by growing together

Sunday, March 20th at 2:00pm

St. John Chrysostom Monastery visit
followed by dinner

Saturday, April 2nd at 4:00pm

Lenten Retreat with Fr. Silviu Bunta

MEATFARE SUNDAY

Today, February 27th is Meatfare Sunday, the last day you can eat meat. Next Sunday, March 6th is Cheesefare Sunday, the last day you can have cheese and dairy products. March 7th, is the first day of the Lenten Fast and it will continue until Pascha (Easter), April 24th. Please do not forget that in order for our fasting to be effective and beneficial to our souls, it must be accompanied by prayer, repentance, forgiveness, alms-giving (giving to the poor), and good works. The fast is not a “diet” so that one could lose weight. What good is the fast if it does not change us and strengthen our relationship with Jesus Christ and with one another? Fast from anger, judging, pride, gossip, and lust. If you are not able to keep the discipline of fasting as prescribed by the church for health reasons, please speak to one of our clergy and they will offer you a discipline you can handle. Remember the words of St. John Chrysostom:

“Let the ear fast, by not listening to evil talk and gossip...”

“Let the mouth fast from foul words and unjust criticism...”

“For what good is it if we abstain from birds and fishes, but bite and devour our brothers?”

Triumph of Orthodoxy Pan-Orthodox Vespers

Sponsored by the Orthodox Christian Clergy Association of Greater Chicago

Sunday March 13th 6:30 PM

Saint George Antiochian Orthodox Church

1220 S 60th Ct, Cicero, IL 60804

Homilist:

His Grace Bishop Maxim

Western American Diocese of the Serbian Orthodox Church

**Responses chanted by The Pan Orthodox Choir of Greater
Chicago Gordana Tribuhovich, Director**





Antiochian Village

SIGN UP FOR SUMMER CAMP!

Antiochian Village Summer Camp is our Archdiocesan camp program held in Bolivar, Pennsylvania. It is an incredible experience that will leave a long lasting impact on your children. There are four 2 week sessions to choose from and registration fills up quickly!

Scholarships are available for all students! Registration opens January 8th.

[Click here for more information](#)

or visit
www.avcamp.org

**Contact Fabiola with any questions at
fsweis@stmaryoc.org**

ODEH *and* JAMILEH

—AKKAWI FOUNDATION—

The Odeh and Jamileh Akkawi Foundation is now accepting applicants for its annual scholarship.

This scholarship is intended to provide our young men and women the resources they need to reach their God-given potential. The future well-being of our beloved community depends on educated leaders who are well rounded, and are not afraid to take risks in order to advance themselves – and all of us – to the highest levels possible.

Important Notes

1. Applicants need to be currently attending the sixth or seventh grade.
2. Students must complete an online application at: <https://www.akkawifoundation.org/apply>
3. To be considered, applicants are required to submit academic transcripts from the last 2 years to:

St. Mary Orthodox Church
Scholarship Committee
6330 W. 127th St.
Palos Heights, IL. 60463

4. A scholarship of up to \$1,000 will be awarded to each student as follows: \$500 to supplement tuition/books/supplies; and \$500 for extra-curricular activities.
5. If chosen, the student will receive the scholarship beginning the following academic year, and will continue to receive it annually through the 12th grade, as long as the requirements continue to be met.

Selection is based on meeting all of the following criteria: academic potential, character, and financial need.
Selected recipients will be notified by email no later than July 1, 2022

SUBMISSION DEADLINE: February 21, 2022

Questions? Email us at akkawifoundation@gmail.com

Empowering Arab Communities with Education

Join us for fellowship, friendship, and worship!




SAINT GEORGE
ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH

Grand Rapids, Michigan
invites you to join us for the
2022 Parish Life Conference
June 15 to June 19, 2022

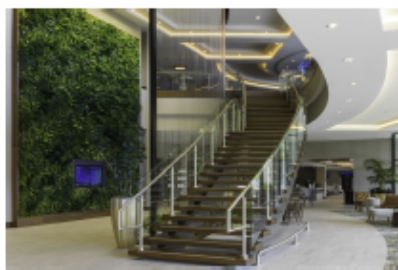
HOTEL NOW ACCEPTING RESERVATIONS!



<https://group.embassysuites.com/jhuvwp>

\$99—\$129 room rates!

Includes Complimentary Daily Breakfast & Evening Reception

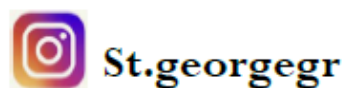


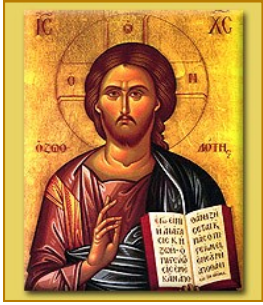
EVENT WEBISTE IS LIVE!

www.antiochianevents.org

Please visit to register your “AD” in our Souvenir Journal
In Celebration of Bishop Anthony’s 10Years or In Memory of Fr. John Winfrey

Find us on Socials!





Weekly Synaxarion



On February 27 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the Venerable Prokopios the Confessor of Decapolis; and Thalelaeus, hermit of Gabala in Syria. Today, we commemorate the Second and impartial Coming of our Lord Jesus Christ. It is the Sunday of the Last Judgment—known also as Meat Fare Sunday—the lesson of which occurs in today’s Holy Gospel. Jesus illustrates to us God’s ineffable goodness and His great love for mankind. And so lest some who are lazy should loiter and spend the time appropriate to their salvation in the pursuit of sin, and be suddenly overtaken by death, the divine Fathers decree that on this day the remembrance of the Second Appearance of Christ may be celebrated. The intention is to remind them that, as God is good and loving to mankind, He is also a very righteous Judge Who recompenses each according to his deeds. Our Lord teaches us that when we minister to our brother or sister, we really minister to Him. This brings us righteousness and life eternal. By Thine ineffable love for mankind, O Christ God, make us worthy of Thy devoted voice, number us among Thy righteous ones and have mercy on us. Amen.